



Français / Allemand

lexique...



Je cherche un dentiste

Ich suche einen Zahnarzt

J'ai une douleur légère / importante / très forte à cette dent

Ich habe leichte / starke / sehr starke Schmerzen an diesen Zahn

Cette dent me fait mal lorsque je mange / je bois quelque chose de froid / chaud / sucré

Dieser Zahn schmerzt wenn ich kaltes / Heisses / Süsses wenn ich esse / trinke

Cette dent me fait mal car elle quelque chose est cassé / elle bouge

Dieser Zahn schmerzt weil etwas abgebrochen ist/weil er wackelig ist

J'ai mal à cet amalgame / couronne / bridge / implant

Ich habe Schmerzen an dieser Füllung Krone / Brücke / Implantat

Ma prothèse est défectueuse / cassée et doit être réparée

Meine Prothese ist defekt / gebrochen und muss repariert werden

Pouvez-vous me prescrire des antalgiques (anti douleurs)?

Können sie mir Schmerztabletten verschreiben?

Je suis allergique à (par ex penicilline)

Ich bin gegen (z.b penicillin) allergisch

J'ai de l'hypertension / de l'asthme / du diabète

Ich habe hohen Blutdruck / Asthma / Diabetes

Je suis enceinte

Ich bin schwanger

Dois je revenir vous voir ou cela suffit-il si je retourne chez mon Dentiste à mon domicile ?

Muss ich wiederkommen oder reicht es wenn ich zu hause zu meinem Zahnarzt gehe ?

Pouvez vous indiquer à mon dentiste la nature des soins que j'ai reçus ? Pouvez-vous l'écrire en anglais ?

Schreiben Sie mir bitte für meinem Zahnarzt auf,was sie gemacht haben ? Wenn möglich in Englisch ?

Pouvez-vous me donner la radiographie ?

Können Sie mir bitte das Röntgenbild mitgeben ?

Pouvez-vous m'établir une facture correspondant à vos soins ?

Bitte stellen Sie mir Ihre Leistung in Rechnung ?